



Comune di Bolzano  
Stadtgemeinde Bozen

## DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
6.8.0. - Ufficio Manutenzione Edifici e Opere Pubbliche Comunali 6.8.0. - Amt für Instandhaltung von öffentlichen Gebäuden und Bauwerken der Gemeinde	1609	17/04/2025

### OGGETTO/BETREFF:

RIPARAZIONE DI UN FRIGO DEL PALASPORT DI VIA RESIA A BOLZANO.  
APPROVAZIONE DELL’AFFIDAMENTO DIRETTO ALLA DITTA I GASTRO-LINE SOMMACAL SRL DI  
BOLZANO CON CONTESTUALE IMPEGNO DELLA SPESA.  
IMPORTO COMPLESSIVO PRESUNTO PARI A EURO 2.312,00 (IVA ESCLUSA)  
CODICE CIG: ANCORA DA GENERARE

REPARATUR EINES KÜHLSCHRANKS DER STADTHALLE IN DER RESIA-STRASSE IN BOZEN  
GENEHMIGUNG DER ZUWEISUNG DES DIREKT-AUFTRAGES AN DAS UNTERNEHMEN GASTRO  
LINE SOMMACAL GMBH AUS BOZEN MIT GLEICHZEITIGER VERBUCHUNG DER KOSTEN.  
GESCHÄTZTER GESAMTBETRAG GLEICH EURO 2.312,00 (OHNE MEHRWERTSTEUER)

<p>Vista la deliberazione della Giunta Municipale n. 329 del 29/07/2024 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2025-2027.</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 329 vom 29.07.2024, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2025-2027 genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 72 del 17/12/2024 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2025-2027.</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 72 vom 17.12.2024, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2025-2027 aktualisiert worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 76 del 23/12/2024 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2025-2027.</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 76 vom 23.12.2024, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2025-2027 genehmigt hat.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 15 del 16/01/2025 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il periodo 2025-2027.</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 15 vom 16.01.2025, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2025 - 2027 genehmigt worden ist.</p>
<p>Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "<i>Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige</i>" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „<i>Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol</i>“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.</p>
<p>Visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale approvato con deliberazione consiliare n. 35 dell'11.06.2009 che disciplina il ruolo dei dirigenti;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.</p>
<p>Vista la deliberazione di Giunta comunale n. 410/2015 con la quale, in esecuzione del succitato articolo del Codice degli Enti Locali, viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem mit Bezug auf den obgenannten Artikel im Kodex der örtlichen Körperschaften die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.</p>

Vista la determinazione dirigenziale n. 1347 del 13/04/2023 della Ripartizione 6 con la quale il Direttore della Ripartizione Dott. Arch. Sergio Berantelli provvede all'assegnazione del PEG ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione.

Visto il vigente "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02/12/2003 e ss.mm.ii..

Visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano, approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale 12 gennaio 2016, n. 1 e ss.mm.ii..

Visti:

- la L.P. 16/2015 e la L.P. 17/1993 in materia di "Disciplina del procedimento amministrativo";
  - il D.Lgs. n. 36/2023;
  - il "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25/01/2018, in quanto compatibile;
  - il decreto del Presidente della Repubblica 28/12/2000, n. 445;
- il D.Lgs. n. 81/2008 ed, in particolare, l'art. 26, comma 6;
- vista la Linea Guida PAB n. 10 e s.m.i., si presume l'assenza di un interesse transfrontaliero certo, ai sensi dell'art. 26 comma 5 LP n. 16/2015, trattandosi di appalto di importo inferiore a 150.000,00.

Premesse

premesso che alcuni impianti sportivi gestiti dal Comune di Bolzano sono attrezzati con elettrodomestici ad uso cucina;

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung 6 Nr. 1347 vom 13.04.2023, kraft welcher der Direktor der Abteilung Dr. Arch. Sergio Berantelli – die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 1 vom 12. Januar 2016, i.g.F. genehmigt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in:

- das LG 16/2015 und LG 17/1993 im Hinblick auf die „Regeln des Verwaltungsverfahrens“,
  - das Gv.D. Nr. 36/2023, die „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde, sofern vereinbar,
  - das Dekret des Präsidenten der Republik Nr. 445 vom 28.12.2000,
- das Gv.D. Nr. 81/2008 und im Speziellen Art. 26, Abs. 6,
- nach Einsichtnahme in die Anwendungsrichtlinie APB Nr. 10 i.g.F. wird gemäß Art. 26 Abs. 5 LG Nr. 16/2015 das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen, da es sich um eine Vergabe mit einem geschätzten Wert unter 150.000,00 handelt.

Prämisse

Einige der von der Gemeinde Bozen verwalteten Sportanlagen sind mit Küchengeräten ausgestattet;

che a seguito di tale utilizzo, risulta necessario prevedere una manutenzione degli elettrodomestici in questione;

in particolare, occorre eseguire la riparazione di un frigo del Palasport causa rottura di alcuni pezzi di ricambio;

che è necessario affidarsi a ditte esterne specializzate nel settore, di comprovata capacità ed esperienza e di fiducia dell'Amministrazione;

Preso atto che il RUP ha individuato la ditta Gastro-Line Sommacal Srl di Bolzano in possesso di idonea qualificazione, in possesso di esperienza pregressa e disponibile ad eseguire i lavori in tempi brevi.

Visto il preventivo di spesa Nr. GA 1090425 di data 09/04/2025 Prot. Nr. 0135830/25 del 14/04/2025 ritenuto congruo per un totale complessivo di 2.312,00 Euro di cui 0,00 Euro per oneri della sicurezza (I.V.A. 22% esclusa);

preso atto che si è proceduto all'affidamento della prestazione tramite affidamento diretto sul portale [www.bandi-altoadige.it](http://www.bandi-altoadige.it) (n. 032494/2024 del portale [www.bandi-altoadige.it](http://www.bandi-altoadige.it)).

che il CPV per l'intervento in questione è 50.53.2 - riparazione e manutenzione di macchinari elettrici, apparecchiature e attrezzature connesse

Dato atto che la procedura di affidamento è pertanto conforme alle disposizioni di "Spending-review" di cui all'art. 21-ter della L.P. n. 1/2002 e ss.mm.ii.

Preso atto che la procedura di affidamento è conforme alle disposizioni di cui agli artt. 26 e 38 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii..

dass aufgrund der Verwendung dieser Geräte eine routinemäßige Wartung der betreffenden Geräte erforderlich ist;

Insbesondere muss ein Kühlschrank in der Sporthalle gewartet werden, da Teile defekt sind;

es ist notwendig sich auf externen, auf den Sektor spezialisierten Firmen zu verlassen, die über nachgewiesene Fähigkeiten und Erfahrung und vertrauenswürdig für die Verwaltung sind.

Der EPV hat das Unternehmen Gastro-Line Sommacal GmbH aus Bozen ermittelt, welches über geeignete Qualifikationen und Erfahrung verfügt und in der Lage ist, die Arbeiten in kurzer Zeit durchzuführen.

Unter Berücksichtigung des Kostenvoranschlages Nr. GA 1090425 vom 09.04.2025 Prot. Nr. 0135830/2025 vom 14.04.2025 mit einer Gesamtsumme von 2.312,00 Euro, davon 0,00 Euro für Sicherheitsleistungen (ohne Mehrwertsteuer 22%) als angemessen angesehen;

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Leistung mittels direkten Auftrags über das Portal [www.ausschreibungen-suedtirol.it](http://www.ausschreibungen-suedtirol.it) vergeben wurde (Nr. 032494/2024 des Portals [www.ausschreibungen-suedtirol.it](http://www.ausschreibungen-suedtirol.it)).

Das CPV für die betreffende Maßnahme lautet - 50.53.2 - Reparatur und Wartung von elektrischen Maschinen

Festgestellt, dass das Vergabeverfahren den Bestimmungen der „Spending-review“ gemäß des zitierten Art. 21-ter des L.G. Nr. 1/2002, i.g.F. entspricht.

Es wird zur Kenntnis genommen, dass das Vergabeverfahren den Bestimmungen der Art. 26 und Art. 38 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. entspricht.

Precisato che, ai sensi dell'art. 28, comma 2 L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., l'appalto non è stato suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente in quanto le prestazioni contrattuali, per ragioni tecniche o di buon funzionamento dell'appalto, devono essere eseguite dal medesimo operatore economico giacché strettamente correlate tra loro.

Preso atto che la spesa presunta è inferiore a 150.000,00 euro e che quindi la stessa non è contenuta nel programma triennale dei lavori;

considerato che si ritiene non necessaria la richiesta del CUP, non sussistendo le condizioni imprescindibili, che ne rendono obbligatoria la richiesta ed in particolare la presenza di un obiettivo di sviluppo economico e sociale;

Espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa.

Il Direttore dell'Ufficio Manutenzione Edifici e Opere Pubbliche Comunali

Il Direttore dell'Ufficio 6.8,

determina:

per i motivi espressi in premessa

- di affidare i lavori di riparazione di un frigo del Palasport alla ditta Gastro-Line Sommacal Srl di Bolzano per l'importo di € 2.312,00 (IVA 22% esclusa), ai prezzi e condizioni del preventivo di spesa del 14/04/2025 Nr. 032494/2025 del portale [www.banditoadige.it](http://www.banditoadige.it), ai sensi dell'art. 26, comma 1 lett. B) della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.;

Festgehalten, dass gemäß Art. 28, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt wurde, da die Vertragsleistungen aus technischen Gründen und für eine gute Abwicklung des Verhandlungsverfahrens von ein und demselben Wirtschaftsbeteiligten durchgeführt werden müssen, nachdem diese eng miteinander verbunden sind.

Festgestellt, dass die voraussichtliche Ausgabe unter 150.000,00 Euro liegt und somit nicht im Dreijahresprogramm der öffentlichen Bauaufträge enthalten ist;

Die Anforderung des CUP-Codes wird nicht für notwendig befunden, da die unabdingbaren Voraussetzungen dafür nicht gegeben sind, zumal mit dem Antrag keine wirtschaftliche oder betriebliche Weiterentwicklung bezweckt wird.

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit.

Dies vorausgeschickt

Dies vorausgeschickt,

verfügt

der Direktor des Amtes 6.8:

der Direktor des Amtes für Instandhaltung von öffentlichen Gebäuden und Bauwerken der Gemeinde

aus den genannten Gründen

- an die Firma Gastro-Line Sommacal GmbH, aus Bozen, die Reparatur eines Kühlschranks in der Sporthalle in Bozen, gemäß Art. 26, Abs. 1 Buchst. 1) des L.G. Nr. 16/2015, für den Betrag vom 2.312,00 € (ohne MwSt. 22%), zu den Preisen und Bedingungen des Kostenvoranschlags vom 14.04.2025 Nr. 032494/2025 das Portal [www.ausschreibungen-suedtirol.it](http://www.ausschreibungen-suedtirol.it) anzuvertrauen;

- di approvare la spesa derivante di 2.820,64 euro (I.V.A. 22% compresa);
- di imputare la spesa complessiva di 2.820,64 euro (I.V.A. 22% compresa) come indicato;
- di dare atto che l'importo di 2.820,64 euro è esigibile al 31/12/2025;
  - di avere rispettato le disposizioni in merito al principio di rotazione, ai sensi dell'art. 49 del D.Lgs. n. 36/2023 e del punto 3) *Indagine di mercato e principio di rotazione* della Linea Guida PAB n. 4 in materia di affidamenti diretti (Deliberazione della Giunta Provinciale n. 547/2023) nella scelta dell'operatore economico;
  - di approvare lo schema del contratto – stipulato per mezzo di corrispondenza, al quale si rinvia per relationem e che è depositato presso l'Ufficio Manutenzione Edifici e Opere Pubbliche Comunali, che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con la ditta affidataria;
  - di prendere atto che il suddetto operatore economico ha indicato per la "Tracciabilità dei Pagamenti", i conti correnti dedicati e le persone delegate ad operare sul conto, ai fini della tracciabilità dei movimenti finanziari prevista dall'art. 3 della Legge n. 136/2010 e s.m.i.;
  - di dare atto che per il presente affidamento diretto, in applicazione dell'art. 32, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., non verranno effettuati i controlli relativi alle dichiarazioni di possesso dei requisiti soggettivi dell'affidatario.
  - di dare atto che l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del
- die daraus entstehende Ausgabe von 2.820,64 Euro (22% MwSt. inbegriffen) wird genehmigt,
- die Gesamtausgabe von 2.820,64 Euro (22% MwSt. inbegriffen) wird wie angegeben verbucht,
- zur Kenntnis zu nehmen, dass der Betrag von 2.820,64 Euro am 31.12.2025 verfügbar ist;
- gemäß Art. 49 des Gv.D. Nr. 36/2023 und Punkt 3) *Markterhebung und Rotationsprinzip* der APB-Anwendungsrichtlinien Nr. 4 für Direktvergaben (Beschluss der Landesregierung Nr. 547/2023) bei der Auswahl des Wirtschaftsteilnehmers die Bestimmungen betreffend den Grundsatz der Rotation berücksichtigt zu haben.
- Der Entwurf des Vertrages abgeschlossen im Wege des Briefverkehrs mit der auserwählten Firma abgeschlossen wird und auf welchen Bezug genommen wird, welcher bei dem Amt für Instandhaltung von öffentlichen Gebäuden und Bauwerken der Gemeinde hinterlegt ist und welcher integrierende Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bildet, wird genehmigt.
  - Es wird zur Kenntnis genommen, dass der obengenannte Wirtschaftsteilnehmer über die "Verfolgbarkeit der Zahlungen" die Daten der vorbehaltenen Kontokorrentkonten und der Personen, die ermächtigt sind, auf den Konten zu operieren, gemäß Art. 3 des Gesetzes Nr. 136/2010, i.g.F., über die Rückverfolgung der Finanzflüsse, angegeben hat.
  - es wird festgehalten, dass bei dieser Zuweisung des Direktauftrages, in Anwendung des Art. 32, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Kontrollen der Erklärungen über die Erfüllung der subjektiven Anforderungen des Auftragnehmers nicht durchgeführt werden.
  - es wird festgestellt, dass der Zuweisungsempfänger keiner Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor dem

contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di lavori, servizi e forniture fino a 150.000,00 euro, sono esonerate da tale verifica.

- Il mancato possesso dei requisiti comporterà la risoluzione del contratto.
  - Il contratto per questo motivo conterrà una clausola risolutiva espressa.
  - di dare atto che in ogni caso trovano applicazione le sanzioni di cui all'art. 27, comma 3 della della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.
  - di dare atto che in ogni caso trovano applicazione le sanzioni di cui all'art. 27, comma 3 della della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii..
  - di dichiarare che, in base alle disposizioni contrattuali, i lavori avverano entro il 2025 e che pertanto l'obbligazione diverrà esigibile nell'esercizio 2025;
  - di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza ai sensi dell'art 18 del Dlgs 36/2023 e dell'art.21 del „Regolamento Comunale per la disciplina dei Contratti “;
  - di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito di questa Amministrazione nella sezione “Amministrazione trasparente”, ai fini della generale conoscenza.
  - contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.
- Die fehlende Erfüllung der Anforderungen wird die Vertragsaufhebung zur Folge haben.
  - Der Vertrag wird demzufolge eine ausdrückliche Aufhebungsklausel enthalten.
  - es wird festgestellt, dass auf jeden Fall die in Art. 27, Abs. 3 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. genannten Sanktionen Anwendung finden;
  - Es wird festgestellt, dass auf jeden Fall die in Art. 27, Abs. 3 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. genannten Sanktionen Anwendung finden.
  - Es wird erklärt, dass aufgrund der Vertragsbestimmungen die Arbeiten innerhalb von 2025 erfolgt und dass aus diesem Grund die Verpflichtung im Laufe des Geschäftsjahres 2025 fällig ist.
  - Der Vertrag wird elektronisch im Wege des Briefverkehrs gemäß Art. 18 des gvD 3672023 und Art. 21 der „Gemeindeverordnung über das Verlagswesen“ abgeschlossen.
  - Zu veranlassen, dass die gegenständliche Maßnahme auf der Webseite dieser Verwaltung unter „Transparente Verwaltung“ zum Zweck der allgemeinen Kenntnisnahme veröffentlicht wird.
  - Gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

Anno	E/U	Numero	Codice Bilancio	Descrizione Capitolo	Importo
Determina n./Verfügung Nr.1609/2025				6.8.0. - Ufficio Manutenzione Edifici e Opere Pubbliche Comunali 6.8.0. - Amt für Instandhaltung von öffentlichen Gebäuden und Bauwerken der Gemeinde	

Jahr	E/A	Nummer	Haushaltskodex	Kapitelbeschreibung	Betrag
2025	U	2161	06011.03.020900006	Manutenzione ordinaria e riparazioni	2.820,64

Il funzionario incaricato  
 GSCHLIESSER GEORG / InfoCamere S.C.p.A.  
 firm. digit. - digit. gez

**Allegati / Anlagen:**

2ba99675e958871dfa1dbb512f0d5c60a9d99ad6d436973231d458d47c068f88 - 15257501 - det\_testo\_proposta\_16-04-2025\_10-56-04.doc  
 2476a2c80cd85450683731a33df369b5606f31439d8159088323f5b83c6dfb17 - 15257511 - det\_Verbale\_16-04-2025\_11-00-17.doc